



Un día en Buenos Aires

UN DÍA, UNA CIUDAD, UNA HISTORIA

ÍNDICE

<i>Diccionario visual</i>	p. 4
CAPÍTULO 1	p. 6
ACTIVIDADES	p. 12
APUNTES CULTURALES	p. 14

<i>Diccionario visual</i>	p. 16
CAPÍTULO 2	p. 18
ACTIVIDADES	p. 24
APUNTES CULTURALES	p. 26

<i>Diccionario visual</i>	p. 28
CAPÍTULO 3	p. 30
ACTIVIDADES	p. 34
APUNTES CULTURALES	p. 36

<i>Diccionario visual</i>	p. 38
CAPÍTULO 4	p. 40
ACTIVIDADES	p. 44
APUNTES CULTURALES	p. 46

GLOSARIO	p. 48
APUNTES CULTURALES (traducción)	p. 50

¡Comparte tus fotos y vídeos de la ciudad!

#undiaenbuenosaires

Audios y soluciones de las actividades en
difusion.com/buenosaires.zip

Diccionario Visual *Capítulo 1*



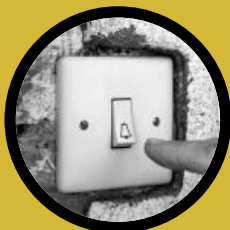
Caja



Fotografías



Ventanilla



Timbre



Teatro



*Espejo
retrovisor*



Coche



Ojos



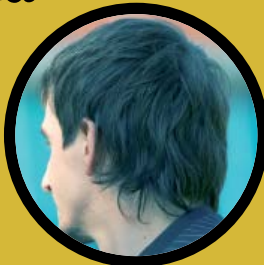
Cartas



Cabeza



Abrazo



Pelo



Nariz



Puerta

CAPÍTULO 1

Son las 12:30 h del mediodía. El vuelo de Madrid a Buenos Aires aterriza en el aeropuerto internacional de Ezeiza. Uno de sus pasajeros es Luis, un madrileño de 50 años que tiene los ojos azules, la nariz grande, cara de buena persona y ningún pelo en la cabeza. Es un hombre tímido y un poco aburrido que casi nunca sonríe. Una hora más tarde, a las 13:30 h, Luis está en un taxi que va hacia el centro de la ciudad. Está cansado después de más de doce horas de viaje, y también nervioso, muy nervioso. La razón de sus nervios es que ha viajado hasta la capital argentina para conocer a su tío Armando, la única familia que le queda. Luis ha descubierto que tiene un tío hace solo dos meses, después de la muerte¹ de su madre, Carmen.

Al otro lado de la ventanilla, Luis ve el paisaje de La Pampa. Es una inmensa llanura² que llega hasta el horizonte³. En la radio del coche suena una canción de Divididos, un grupo de *rock* argentino. Luis tiene en la mano la carta de Armando a su madre, con fecha de julio del año 1970.

Querida Carmen:

¿Qué tal estás? Supongo que recibir esta carta te va a sorprender⁴.

Quiero decirte que siento mucho no haber estado en el entierro⁵ de Paco. Estoy seguro de que la muerte de mi hermano ha sido muy dura para ti y para vuestro hijo. Yo también estoy muy triste.

Te escribo estas líneas para decirte que tienes una casa en Buenos Aires, y que tú y mi sobrino sois bienvenidos aquí.

Dales un beso a mi padre y a mi madre de mi parte, por favor. No tengo valor para escribirles yo mismo. Sé que no me han perdonado por no haber ido al entierro.

Te mando un fuerte abrazo,

Tu cuñado Armando.

Calle Godoy Cruz 277 (Barrio Palermo), a 2 de julio de 1970.

Luis no puede parar de pensar por qué su madre no le ha hablado nunca de su tío Armando.



La inmigración española

A lo largo de la historia, miles de españoles han emigrado a Argentina por diferentes razones. Actualmente, los españoles son la segunda comunidad extranjera más numerosa en Argentina (la primera es la italiana). La ciudad con el segundo mayor número de gallegos del mundo es Buenos Aires, donde la inmigración desde Galicia ha sido tan grande que a todos los inmigrantes españoles se les llama "gallegos".

— ¿Se afeitó la cabeza? — dice el taxista, mirándole por el espejo retrovisor.

— ¿Disculpe? — pregunta Luis.

— La cabeza, ¿se la afeitó?

Efectivamente, Luis lleva la cabeza totalmente afeitada. Hace muchos años que es calvo⁶ y prefiere afeitarse la cabeza a dejarse crecer el poco pelo que tiene, pero, ¿por qué ese taxista le hace esa pregunta?

— Pues sí, me he afeitado la cabeza, ¿por qué?

— ¿Es para un papel⁷?

— ¿Para un papel? — pregunta Luis.

— Sí, la cabeza afeitada y ese acento gallego, ¿es para un papel?

Luis no entiende nada, pero no quiere alargar la conversación con el taxista. Por eso decide darle la razón⁸.

— Sí, claro.

— Lo hace bien, el acento gallego.

Luis sabe que los argentinos llaman gallegos a todos los españoles, pero de todas formas, sonrío y dice, medio en broma:

— No soy gallego, soy de Madrid.

— Jajajajaja, ¡artistas! — ríe el taxista.

Luis no entiende nada. Decide ignorar al taxista y concentrarse en el paisaje⁹, pero no puede. No puede dejar de pensar¹⁰ en su madre. Su madre le ha dejado como herencia¹¹ solo tres cosas: algo de dinero, una caja llena de fotografías y esa carta misteriosa. Luis tiene ahora un montón de¹² preguntas que no puede hacerle a su madre.

Un rato después, el taxi se detiene en la dirección que Luis le ha dado al taxista, la misma dirección que aparece en la carta de su

tío Armando. Está en el barrio de Palermo, una zona residencial en el norte de la ciudad.

Luis paga el viaje, sale del vehículo y llama al timbre.

—¿Quién es? — la voz que se oye es de una mujer.

—Hola, ¿está Armando?

—¿Armando?

—Armando Pérez.

—... ¿Quién es?

—Me llamo Luis, soy familiar de Armando Pérez.

—¡Luis! ¡Cuánto tiempo! —dice la voz de la mujer. —Subí, subí.

La puerta del edificio se abre. Luis no entiende nada de lo que está ocurriendo. ¿Quién es esa mujer? ¿Por qué lo conoce? ¿Es la mujer de su tío Armando? Entra en el edificio y sube hasta la segunda planta. Una mujer mayor, de unos 75 años, está esperando en el rellano¹³, enfrente de una puerta.



El barrio de Palermo

Cultural, cosmopolita y vibrante, es uno de los barrios más populares y turísticos de Buenos Aires. En él están los Bosques de Palermo, un conjunto de zonas verdes que son el pulmón de la ciudad.

—¡Qué alegría verte! ¡Hace mil años que no sé nada de vos!
—dice la mujer.

Luis no entiende nada. Todo lo que le ha ocurrido desde que ha llegado a Buenos Aires es extraño. Él responde:

—Hola, soy Luis.

—Ya sé quién sos. ¿Y ese acento? ¿Y tu pelo? Luis, corazón¹⁴, ¿qué pasa?¹⁵ Te veo muy mal.

¿Otra vez esas preguntas? ¿Qué les pasa a los argentinos con el pelo de Luis? ¿Qué tiene de raro su acento? Luis empieza a sentirse muy incómodo.

—Mi acento es de Madrid y soy calvo, ¿vale? —responde él.

—¿Es para un papel?

—¿Un papel? ¿Qué papel? ¡No!

—Ah...

—¿Usted quién es? ¿Está Armando?

—Bueno, querido, ya podés parar con la bromita... —dice la mujer.

—¿Qué bromita? ¡No! No he venido desde Madrid para gastarle una broma¹⁶ a una señora que no conozco. Mire, me llamo Luis y soy de Madrid, y he venido a Buenos Aires a conocer a mi tío Armando, ¿está o no está?

—¿Seguro que no es una broma...?

—¡Pues claro que no!

—¿Sos Luis o no sos Luis?

—Sí, joder. Soy Luis. Luis Pérez, el sobrino de Armando Pérez.

—¡Un sobrino de Armando! No me lo puedo creer.

—¿Y quién es usted?

—Soy Matilde, una vieja amiga de Armando.

—¿Y dónde está mi tío?

—En el cielo, querido. Hace unos años que Armando está en el cielo¹⁷.

Súbitamente, Luis ya no se siente cansado ni se siente nervioso, sino que se siente derrotado¹⁸. Tantas horas de viaje, tantas ilusiones para nada. Sin padre desde muy pequeño, desde hace poco sin madre y ahora, finalmente, sin ese tío que no ha conocido nunca. Ya no le queda familia. Está solo.

—Vaya... pues gracias —dice, finalmente, Luis—. Adiós.

—Esperá, esperá —dice Matilde. Se acerca a Luis y le toca la cara.

—¿Qué hace?

—Sos idéntico a Luis...

—Es que soy Luis.

—Luis siempre hace boludeces como disfrazarse¹⁹ y fingir²⁰ ser otro, pero vos no sos Luis. Vos no estás fingiendo.

—¡Sí, sí que soy Luis y no, no estoy fingiendo!

—Hablo del hijo de Armando.

—¿El hijo de Armando?

—Sí, querido. Se parece mucho a vos... ¿No sabés que tenés un primo?

—¡No! —Luis sonrío—. ¿Y dónde lo puedo encontrar?

—Hace mucho tiempo que no sé de él. Pero seguro que lo podés encontrar en algún teatro. Tu primo es un actor muy famoso en esta ciudad. Una estrella²¹ del teatro.

ACTIVIDADES

CAPÍTULO 1

1

Esta es la carta de respuesta de la madre de Luis a su cuñado Armando. Las palabras de cada frase están desordenadas. Ordénalas y responde a las preguntas.

Armando: Mi querido

tus palabras de apoyo Gracias por

si vamos a poder y por ofrecernos tu casa, ir algún día.
pero no sé

están contigo. Tus padres enfadados

para no estar aquí. excusa no tienes ninguna Dicen que

Paco ya no está o no. En mi opinión, si tú vienes
y no importa a decirle adiós

los muertos.

La vida

no para

es para los vivos,

un fuerte

Recibe

abrazo.

Carmen

Calle Hierbabuena 34, (Madrid), a 2 de agosto de 1964.

1. ¿Carmen acepta la oferta de Armando?

2. ¿Por qué están los padres de Armando enfadados con él?

3. En tu opinión, ¿está Carmen enfadada con Armando?

2

Completa la siguiente información sobre las relaciones familiares de Luis.

marido | hijo | sobrino | hermano | cuñada | primos

El Luis español es _____ de Carmen, y el Luis argentino es el _____ de Carmen.

Carmen es la _____ de Armando, que es el _____ de Paco.

Paco es el _____ de Carmen.

El Luis español y el Luis argentino son _____.
